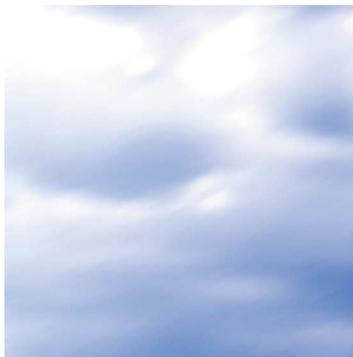
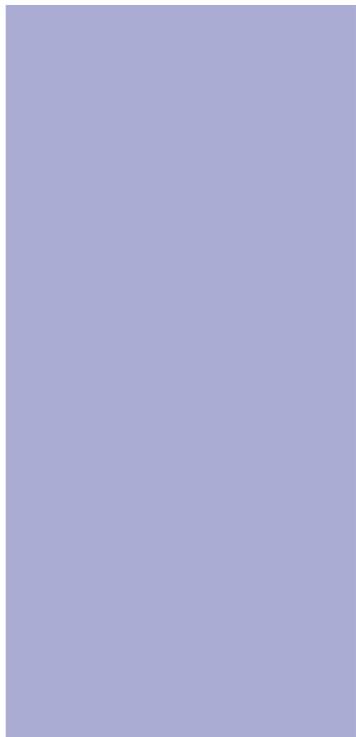
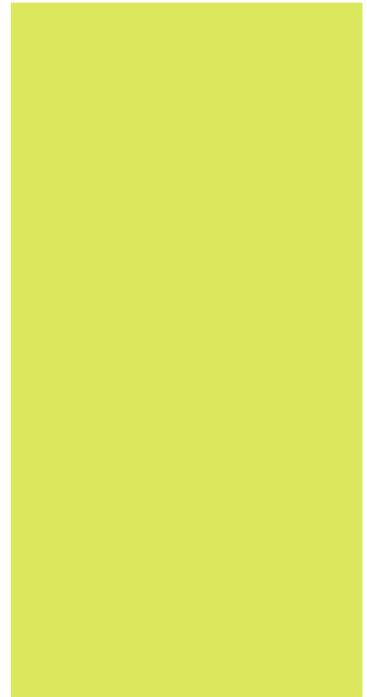
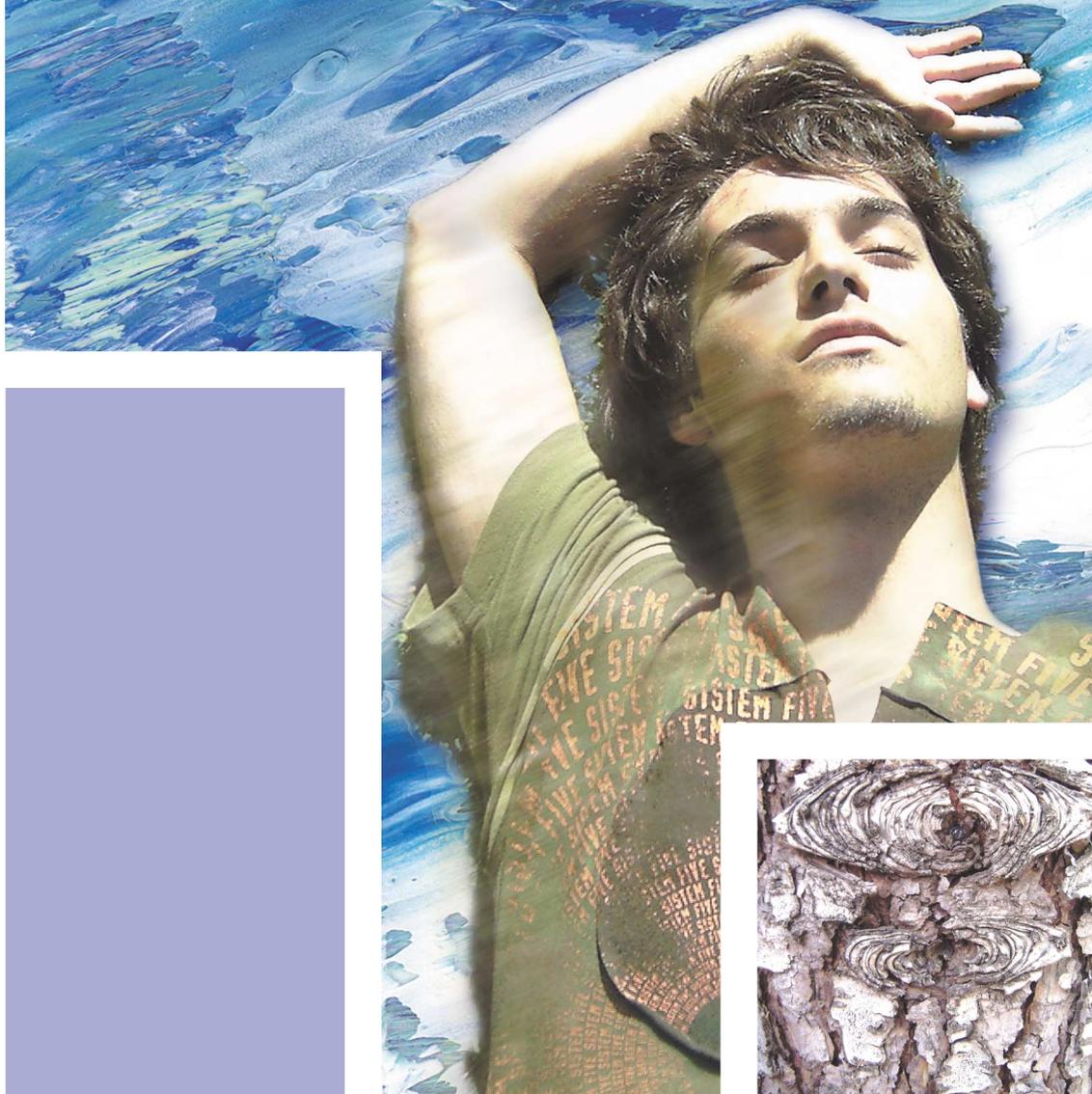


LA

ARPETA



portada: Pablo Tello

número 115
junio 2003

instituto aragonés de la juventud



Les presentamos un nuevo número de LA CARPETA. Una publicación que nació aproximadamente hace 17 años y que continúa vigente en nuestros días. Es un medio de comunicación del Instituto Aragonés de la Juventud (IAJ), que informa sobre la juventud aragonesa.

Planteamos un formato más dinámico y fresco, asociado a lo juvenil, que permite una maquetación coherente y clara, pero flexible y suficientemente diferenciada para cada sección. Son 24 páginas, junto con un aumento de tamaño y la posibilidad de incorporar más material fotográfico. Cuenta con una difusión de 9.000 ejemplares.

La portada responde, como es habitual, a la participación de los jóvenes artistas aragoneses que, en cada nueva publicación, presentan sus diseños para darse a conocer.

Entre sus objetivos, la revista pretende:

- ▶ Servir de vehículo de comunicación de todas aquellas iniciativas que se lleven a cabo en torno a los jóvenes.
- ▶ Presentar estudios, informes y documentación de interés para mediadores juveniles.
- ▶ Divulgar noticias, actividades y proyectos de actuación dirigidos a la juventud y protagonizadas por entidades sociales, asociaciones, ONG's, administraciones, etc.
- ▶ Difundir las actuaciones del Gobierno de Aragón y de otras Instituciones Públicas en materia de juventud.
- ▶ Ofrecer y promover la participación en diferentes programas de interés para la juventud.

Esperamos que LA CARPETA sea un vehículo de información interactivo, y sirva de referencia para todos los que trabajan con jóvenes en nuestra Comunidad Autónoma.

Jesús Argudo Périz
Secretario General
del Instituto Aragonés de la Juventud

▶ VEN CON NOSOTROS

Viaje a Francia y Bélgica

El Instituto Aragonés de la Juventud en colaboración con IberCaja te proponen para este verano, un viaje cultural y turístico conociendo Francia y Bélgica.

Desde el 28 de junio y hasta el 7 de julio recorreremos San Sebastián, Burdeos, Tours, París, Brujas, Gante, Bruselas, Poitiers y visitaremos Futuroscope.

El único requisito para apuntarte es que tu edad tiene que estar comprendida entre los 18 y los 26 años.

Viaja a Italia o Tenerife

A través de la Oficina del Carnet Joven, el Instituto os ofrece hacer turismo pudiendo elegir entre varias salidas en cada una de las opciones.

Para Italia tienes salidas el 7 ó el 16 de julio, viajando con autocar durante 9 días en que se recorrerá Pisa, Florencia, Roma, Venecia y Milán. El precio con carné joven es de 329 euros.

A Tenerife puedes ir durante 8 días desplazándote en avión desde Zaragoza pudiendo elegir la salida para el 9, 16 ó 23 de julio. El precio con Carné Joven es de 315 euros.



DISFRUTA BENASQUE EN INGLÉS

El Instituto Aragonés de la Juventud en colaboración con IberCaja te ofrecen para este verano un programa de actividades que aúna el ocio en la población de Campo en el Valle de Benasque con una inmersión en el idioma inglés.

Si tienes conocimientos medios de inglés y tu edad está comprendida entre los 18 y los 26 años, puedes disfrutar del 1 al 10 de septiembre de unas vacaciones donde además de practicar deportes de naturaleza, conseguirás una buena práctica del idioma inglés.

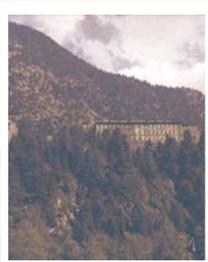
Información:

Instituto Aragonés de la Juventud.

Huesca. Ricardo del Arco 6. ☎ 974 293 025

Teruel. San Vicente de Paul 1. ☎ 978 641 270

Zaragoza. Franco y López 4. ☎ 976 306 690



▶ LA CULTURA DEL CAMPO DE CARIÑENA

El Instituto Aragonés de la Juventud y su programa Carnet Joven en colaboración con Grandes Vinos y Viñedos, te ofrecen un interesante programa de actividades en la Comarca del Campo de Cariñena. Están orientadas principalmente a jóvenes, asociaciones y grupos juveniles. La edad mínima para participar es de 18 años.

Además puedes completar estas actividades con visitas guiadas de carácter cultural, a lugares de gran interés artístico dentro de la zona.

Muel

- ▶ Ermita de la Virgen de la Fuente.
- ▶ Parroquia dedicada a San Cristóbal (S.XVIII).
- ▶ Escuela taller de cerámica de Muel.

Fuendetodos

- ▶ Casa natal de Goya
- ▶ Museo Grabado de Goya.
- ▶ Antiguas Escuelas (sala de exposiciones).



Entre los grandes tesoros culturales y gastronómicos con los que cuenta Aragón está el vino. Descubrir la cultura que le rodea, conocer sus secretos y tradición es también conocer nuestra historia.

¿Te apetece ver una bodega?, comer en ella, realizar un curso de cata o visitar unos viñedos, tú eliges lo que más te interesa.

Longares

- ▶ Iglesia Virgen de la Asunción (Monumento Nacional).

Cariñena

- ▶ Parroquia de Ntra. Sra. de la Asunción.
- ▶ Iglesia del Santo Cristo de Santiago.
- ▶ Casa Consistorial.
- ▶ La Torreta.
- ▶ Museo del Vino.



Festivales de música en Aragón



FESTIVALES

Aragón, tierra de paso de gentes y culturas, ha vibrado siempre al son de gaitas, bandurrias y castañuelas. El Gobierno de Aragón, Instituciones Provinciales, Ayuntamientos y Entidades privadas llevan a cabo una labor de divulgación de expresiones artísticas y culturales propias e importadas que además de llegar a nuestras gentes, llevan siendo punto de reclamo para visitantes de regiones cercanas que se acercan a nuestra tierra a conocer cantantes, músicos o artistas teatrales.



Son los Festivales, que se llevan a cabo fundamentalmente en verano, por localidades de nuestro territorio y que los llenan de ritmos étnicos, jazz, música antigua, contemporánea, música tradicional, etcétera.

- ▶ **Borja en Jazz**, con actividades paralelas como un aula-taller de jazz y montajes fotográficos.
@ chusap@terra.es
- ▶ **Castillos de Alcañiz y Valderrobles**, con música, teatro y exposiciones en espacios de la comarca del Bajo Aragón.
www.festivales.aragon.net
- ▶ **Música y Cultura Pirenaicas**, centrado en la música y dances de los Pirineos.
www.pirinet.com/pri y www.losvalles.com
- ▶ **Folclórico de los Pirineos y del Cinca Medio**, con folclore internacional y nacional.
www.aytojaca.es/fesfolck.htm. @cuello@bch.navegalia.com
- ▶ **Castillo de Aínsa**, música de raíz, dance, techno, canción de autor.
www.festivales.aragon.net
- ▶ **Internacional de las Culturas Pirineos Sur**, con músicas del mundo populares.
www.pirineos-sur.com
- ▶ **Música Antigua de Daroca**, acompañado de cursos especializados en música antigua.
www.ifc.dpz.es
- ▶ **Internacional Camino de Santiago**, especializado en música antigua que pretende apoyar la revitalización de esta ruta jacobea.
info@pirineos-sur.com
- ▶ **Fantova03**, con teatro medieval y música folk.
www.ribagorza1000.com
- ▶ **Luna Lunera**, música de autor y popular.
www.territoriomuseo.com
- ▶ **Monasterio de Veruela**, música clásica y cursos de interpretación.
www.dpz.es
- ▶ **Pirineos Classic**, con apartado pedagógico.
Classic-hall@classic-hall.com
- ▶ **Vino del Somontano**, con artistas de las áreas del pop y música latina.
www.dosomontano.com
- ▶ **La Ribagorza**, música clásica y coral.
www.torreciudad.org y @Turismograus.com
- ▶ **Groove Parade**, música electrónica de calidad.
www.thegrooveparade.com
- ▶ **Periferias**, con espacios de creación que se articulan alrededor de ideas y conceptos.
www.periferias.org

Aragón os acogerá gustosamente si decidís conocerlo de cerca. ◀

Desde la Comarca de Daroca

EN TU COMARCA

INFORMACIÓN

Servicio Comarcal de Deportes
Comarca de Daroca
Pza. de la Comunidad 2, 2ª planta
50360 Daroca (Zaragoza)
☎ 976 545 030
☎ 600 498 056
🌐 www.comarcadedaroca.com
✉ mcampodedaroca@aragob.es

► XVII Cross urbano ciudad de Daroca:

Fecha de realización: 14 de Junio de 2003, a las 11 de mañana. *Lugar de realización:* Campo de Fútbol Municipal.

A todo participante, se le obsequiará con un regalo conmemorativo, un diploma y avituallamiento líquido.

Inscripción: Gratuita. Hasta las 20 horas, del 10 de junio.

► Escuela de verano comarcal:

Fechas de realización: del 21 de julio al 1 de agosto.

Horario: De lunes a viernes, de 16,30 a 20,30 horas.

21, 22 y 23 de julio en Cubel.

24, 25 y 28 de julio en Gallocanta.

29, 30, 31 de julio y 1 de agosto en Used.

Edades: Niños-as y jóvenes de 6 a 14 años.

Plazas: 100, según orden de inscripción.

Actividades deportivas, de tiempo libre, ambientales y lúdicas.

Precio: 20 euros.

Plazo de inscripción: antes del 16 de julio.

► Escuela de verano comarcal:

Fechas de realización: del 7 al 18 de julio.

Horario: De lunes a viernes, de 16,30 a 20,30 horas.

7, 8 y 9 de julio en Langa del Castillo.

10, 11 y 14 de julio en Villarreal de Huerva.

15, 16, 17 y 18 de julio en Mainar.

Edades: Niños-as y jóvenes de 6 a 14 años.

Plazas: 100, según orden de inscripción

Actividades deportivas, de tiempo libre, ambientales y lúdicas.

Precio: 20 euros.

Plazo de inscripción: antes del 2 de julio.

► Escuela de verano comarcal:

Fechas de realización: del 4 al 9 de agosto.

Horario: De lunes a viernes, de 11,00 a 13,00 y de 16,30 a 20,30 horas.

4, 5, 6 y 7 de agosto: Actividades recreativas y de tiempo libre en Daroca.

7 y 8 de agosto: Acampada en la zona del Pinar de Daroca.

9 de agosto: "Fiestuqui".

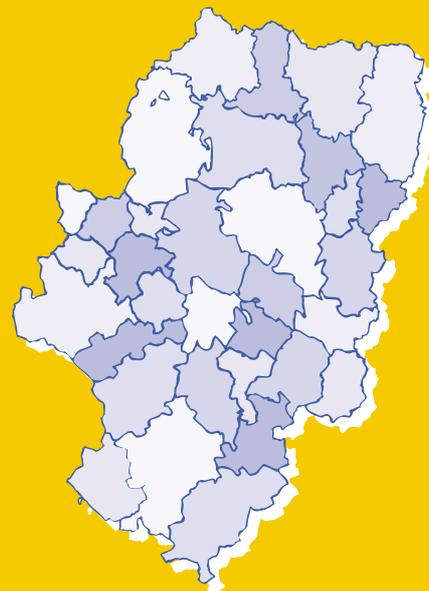
Edades: Niños-as y jóvenes de 6 a 14 años.

Plazas: 100, según orden de inscripción.

Actividades deportivas, de tiempo libre, ambientales y lúdicas.

Precio: 20 euros.

Plazo de inscripción: antes del 23 de julio. ◀



Esta sección pretende dar cabida a acciones que, en cada Comarca, se lleven a cabo y sean de interés para la Juventud.

Para estar más cerca de los jóvenes, las Comarcas, crearán las estrategias adecuadas que faciliten el crecimiento y el desarrollo personal y profesional de todos ellos.

Infojoven como herramienta de red informativa horizontal del joven, continúa perfeccionándose. Vehículo de comunicación novedoso y esperanzador para que, desde muchos puntos de la geografía aragonesa, podamos compartir información.

🌐 www.infojoven.com

Necesidad de salir y experimentar

Desde que terminé la carrera estuve trabajando en el campo de la educación. Estudié Filología Inglesa en la Universidad de Zaragoza y desde mi entrada en la universidad estuve colaborando con organizaciones de carácter internacional como YMCA. Me encanta la educación y siempre quise estudiar en el extranjero. Un buen día me planteé qué era lo que realmente me gustaba de la educación y, llegué a la conclusión que lo que me apasionaba era ayudar a la gente a poder salir al extranjero y a tener nuevas experiencias.

Una vez definida la parte más difícil qué es saber lo que quieres hacer en tu vida, me puse manos a la obra. Contacté con mis amigos de aquí y de allí. Una amiga de Minnesota me envió la información de un master en educación internacional y desarrollo, al igual que páginas web de otras universidades con programas similares. Intenté conseguir becas desde aquí, contacté con entidades como La Caixa y Fullbright sin éxito. No desistí, sabía lo que quería. Finalmente me puse en contacto directo con el director del programa en la Universidad de Minnesota y surprise! Me contestó y muy amablemente (él que 2 años más tarde sería mi director de tesis) me informó de cómo debía mandar los papeles, lo que necesitaba y cómo podía conseguir financiación desde dentro de la universidad.

Gracias a internet me matriculé para el examen del TOEFL (requisito para estudiantes internacionales en universidades en EEUU). Solicité solamente en la Universidad de Minnesota. Me decidí por ese programa porque era el que más se centraba en educación internacional. Una vez que el director de estudios graduados me comunicó que había sido admitida en el programa me puse en contacto con el Departamento de Español y Portugués y pedí poder trabajar allí para pagarme los estudios. Así que otra vez más papeles, recomendaciones, cartas y burocracia. Finalmente, después de 2 años compraba el billete de avión y me iba a Madrid a tramitar mi visado.

Mi experiencia en la Universidad de Minnesota ha sido muy positiva. He conocido a gente de todo el mundo y he hecho amigos para toda la vida que siempre recordaré. Desde aquí quiero animaros a salir y a ir a estudiar y a trabajar a otros países. Sales de aquí con una idea, pero luego esa idea se amplía y evoluciona de una forma insospechada, muy enriquecedora y positiva. Muchas veces parece un sueño lejano y difícil de conseguir pero preguntando, informándote y lo más importante no desistiendo se puede conseguir. ¡Yo lo hice! ¡Ánimo, adelante, persevera! y siempre, siempre allí donde te encuentres te deseo la mayor suerte del mundo!

M^a Luisa Sierra Huedo

El Servicio de Orientación Profesional del IAJ te informa

Uno de los pilares más importantes de desarrollo económico para una Comunidad Autónoma lo constituyen sus recursos humanos, las personas que viven, estudian y trabajan en su territorio.

Una de las prioridades del Gobierno de Aragón es la estabilidad en el empleo, favorecer la inserción y reinserción de los trabajadores desempleados y conseguir que se encuentren en la mejor disposición para afrontar los retos de las nuevas tecnologías y los cambios que se generan en los sistemas productivos.

El Plan de Formación e Inserción Profesional de Aragón comprende todo un amplio abanico de acciones y proyectos formativos dirigidos a las personas de nuestra comunidad, jóvenes y desempleados.

Las principales características de estas acciones son:

- ▶ Los cursos de formación facilitan la posibilidad de aprender de forma práctica un gran número de especialidades de todas las familias profesionales.
- ▶ La duración media es de 200-250 horas.
- ▶ Programación continuada, durante todo el año.
- ▶ Prácticas en empresas. Podrás realizar prácticas laborales en empresas a través de las que obtendrás un primer contacto con el mundo empresarial.

Estar informado sobre todos los cursos que se pueden realizar es sencillo:

- ▶ El Instituto Aragonés de Empleo dispone de una red de oficinas de empleo, desde dónde puedes recibir orientación sobre los cursos de formación que pueden completar tus conocimientos y te permitan estar en las mejores condiciones para responder a una oferta de empleo.
- ▶ En las Direcciones Provinciales del Instituto.
- ▶ A través de nuestra página web www.portal.aragob.es dentro del apartado dedicado a los trabajadores (activos y desempleados) encontrarás un punto de formación. Desde allí podrás consultar cursos interesantes, dónde se imparten, cual es el programa, hasta una preinscripción. Deberás pasar un proceso de selección, al que serás citado.
- ▶ Los Centros Colaboradores que imparten cursos los publican en prensa indicando sus características más relevantes, condiciones de acceso y el periodo de inscripción.

Colaboración con el INAEM

Modificaciones

a Estudiar en Aragón 2003-2004

Página 6

Apartado E (dentro de Documentación a presentar-b) con carácter opcional)

La condición reconocida de discapacitado físico, psíquico o sensorial del alumno, padres, hermanos del alumno o, en su caso, del tutor será acreditada mediante el certificado del tipo y grado de discapacidad expedido por el Instituto Aragonés de Servicios Sociales u organismo equivalente. En el caso de alumnos o hermanos ya escolarizados, se deberá aportar Resolución del Director del Servicio Provincial correspondiente. La condición de alumno afectado con enfermedad crónica se documentará mediante certificado médico que acredite la existencia de la enfermedad crónica y la exigencia de tratamiento esencial de seguimiento de una dieta y estricto control alimentario.

Página 9

Altorricón – E.E.I. de Altorricón
C/Miguel Fleita, s/n. © 974 425 002

(Nueva creación). Con rombo negro en público y blanco en infantil.

Página 10

Esplús – E.E.I. de Esplús
Pza. Escuelas, s/n. © 974 435 002

(Nueva creación). Con rombo negro en público y blanco en infantil.

Página 11

Sabiñánigo – E.E.I. “Cardelina”
C/ Valle de Oza © 974 480 005

(Nueva creación). Con rombo negro en público y blanco en infantil.

Página 13

Alcañiz – C.P. “Emilio Díaz”
C/ Ronda de Caspe, 1, © 978 832 421

Imparte también Infantil. Con rombo negro.

Alcañiz – E.E.I. “Juan Lorenzo Palmireno” Avda. de Aragón, 28

Se suprime el Centro por Integración en el C.P. “Emilio Díaz” de Alcañiz.

Alcañiz – C.E.I. “Veo-veo”
Ronda de Caspe, 3

(Nueva creación). Con rombo blanco en infantil.

Andorra – E.E.I. “La Malena”
C/ Subida a la Virgen, s/n.
© 978 842 214

(Nueva creación). Con rombo negro en público y blanco en infantil.

Página 14

Cretas – C.R.A. “Algars”

Dirección: C/ Jardín de la Corona de Aragón, s/n.

La Fresneda – C.R.A. de La Fresneda

Dirección: Av. Virgen de Gracia, 10.

Página 18

Zaragoza – C.P. “Josefa Amar y Borbón”

Es Amar, no Amor.

Página 21

Aniñón – C.R.A. “Río Ribota”

Adscrito al I.E.S. Primo de Rivera (Calatayud).

Página 22

Erla – C.R.A. “Monlora”

Adscrito al I.E.S. Reyes Católicos (Ejea de los Caballeros).

Página 23

Maluenda – C.R.A. “Tres riberas”

Adscrito al I.E.S. Emilio Jimeno (Calatayud).

Pinsoro-Ejea – C.R.A. “Luis Buñuel”

Adscrito al I.E.S. Cinco Villas de Ejea de los Caballeros.

Sádaba – C.R.A. “Los Bañales”

Adscrito al I.E.S. Reyes Católicos (Ejea de los Caballeros) y a la Secc. del I.E.S. RR.CC. (Sádaba).

Pinseque – E.E.I. de Pinseque

Av. Cortes de Aragón, 2
© 976 617 001

(Nueva creación). Con rombo negro en público y blanco en infantil.

Página 25

Zaragoza – C.E.I. “Soletes”
Av. Santa Isabel, 166
© 976 570 958

(Nueva creación). Con rombo blanco en infantil.

Zaragoza – C.E.I. “El Manzano”
C/ Emilia Pardo Bazán, 12 local
© 976 063 063

(Nueva creación). Con rombo blanco en infantil.

Página 41

Nº 7-Huesca – I.E.S. “Pirámide”

No imparte HOT103 (Op. de Alojamiento, Lencería y Lavandería).

Nº 15-Utrillas – I.E.S. “Fdo. Lázaro Carreter”

Oferta FME103 (Operario de Mecanizado), señalar con rombo negro.

Página 44

Teruel – Conservatorio Prof. de Música “Instituto Musical Turolense”

Oferta la Especialidad de –Contrabajo–.

Página 45

Barbastro – Escuela de Música
C/ Argensola, 26 © 974 315 225

(Nueva creación).

Página 46

Calatayud – E.O.I.

Dirección: Pº Ramón y Cajal, 1.

Teruel – Escuela de Arte de Teruel

Se suprime el rombo negro en los Estudios Sup. de D. Productos.

Teruel – Extensión de la Escuela Superior de Diseño. Pza. de la Catedral, 8 © 978 602 635

(Nueva creación) con rombos negros en: Público y en los Estudios Sup. de D. Productos.

Zaragoza – Escuela de Arte

Se suprime el rombo negro en los Estudios Sup. D. Gráfico y D. Interiores.

Zaragoza – Escuela Superior de Diseño. Pza. de los Sitios, 5,
© 976 228 639

(Nueva creación) con rombos negros en: Público y en Est. Sup. de D. Gráfico y D. Interiores.

Página 47

Calatayud – C.P.A. “Marco Valerio Marcial”

Dirección: Pº Ramón y Cajal, 1. ◀

D

urante cuatro días del mes de mayo un grupo de 35 profesionales de distintos ámbitos (educativo, social, asociativo, sanitario) nos hemos reunido para debatir en un clima informal y participativo con el objetivo de reflexionar sobre la situación de los jóvenes y sus dificultades afectivas y emocionales: ¿qué les preocupa? ¿cuáles son sus problemas? ¿qué apoyos tienen? ¿qué cuidados necesitan? ¿en qué aspectos están recibiendo ayuda? Estas y otras preguntas han dado lugar a unas conclusiones, algunas sabidas por todos, pero no por ello menos importantes.

PROGRAMA

- ▶ Día 19 de mayo:
Ángela López, socióloga
Cambios sociológicos en la Comunidad Autónoma de Aragón y su influencia en la juventud.
- ▶ Día 21 de mayo
Amparo Palacios, psicóloga clínica
Habilidades personales necesarias en los jóvenes para adaptarse a la sociedad actual.
- ▶ Día 26 de mayo
Pedro Ruiz, psiquiatra
Consecuencias de la falta de recursos psicológicos en los jóvenes. Estado actual de la salud mental en los jóvenes de Aragón.
- ▶ Día 28 de mayo
Javier Martínez, orientador
Habilidades interpersonales en los jóvenes para adaptarse a la sociedad actual.

 **iberCaja**
Obra Social y Cultural

 **juventud**
Instituto aragonés de la juventud

La sociedad

Saber en qué sociedad estamos y cómo hemos llegado al punto donde nos encontramos es imprescindible para situar la actualidad. A lo largo de los años hemos asistido a la despoblación rural, a la modernización y a un cambio significativo en la política: la democracia. El acceso a la educación y la extensión de la red educativa han sido uno de los grandes logros del siglo pasado, así como el aumento de los servicios y recursos para la población en general. La entrada de la mujer en el mundo laboral supuso un cambio en la estructura familiar y por ende en todo el entorno social.

Nuestra sociedad no brinda a los jóvenes suficientes posibilidades para independizarse: el empleo es precario y la vivienda es cara. Unido a esto nos encontramos con jóvenes que dependen de los padres para cubrir sus necesidades y jóvenes que no abandonan la vivienda familiar porque no pueden llegar al nivel de vida al que están acostumbrados.

Se ha habituado a los hijos a tener y a solucionarles todo, así la tolerancia a la frustración es muy baja.

Como aspecto positivo nos encontramos en una sociedad donde el tejido asociativo ha aumentado considerablemente.

Problemas a los que se enfrenta el joven derivados de la sociedad

- ▶ Paro.
- ▶ Contratos precarios.
- ▶ Dificultad en el acceso a la vivienda y, por lo tanto, emancipación tardía.
- ▶ Están acostumbrados a un buen nivel de vida.
- ▶ Generación acostumbrada a tener las necesidades cubiertas y sobreprotección en la familia.
- ▶ Falta de responsabilidades.
- ▶ Alto poder adquisitivo = consumismo.

¿En qué puede derivar todo esto?

Problemática juvenil en relación con la salud mental

Está constatado que un 20% de los adolescentes tiene un problema de salud mental:

- ▶ Fácil acceso al alcohol.
- ▶ Ansiedad.
- ▶ Consumo de drogas.
- ▶ Consumo de tabaco.
- ▶ Trastornos adaptativos.
- ▶ Trastornos de la alimentación.
- ▶ Trastornos de personalidad.
- ▶ Trastornos de conducta.
- ▶ Depresión.

“Aragón cuenta con un 80% de jóvenes con una salud mental adecuada.”

¿Qué tareas necesita dominar el joven?

- ▶ Saber escuchar y mantener una conversación.
- ▶ Integrarse en un grupo.
- ▶ Resolver el miedo.
- ▶ Expresar afecto.
- ▶ Comprender los sentimientos de los demás.
- ▶ Enfrentarse al fracaso.
- ▶ Mantener una discusión difícil.
- ▶ Fijar objetivos, recoger información y tomar decisiones.
- ▶ Afrontar las presiones del grupo.
- ▶ Planificar.
- ▶ Manejar el estrés.
- ▶ Manejar la propia agresividad y la de otros.

Conseguir esto no es una tarea fácil.

¿Qué son las habilidades sociales?

Conductas de relación social consideradas como adecuadas a las situaciones.

Expresar sentimientos adecuadamente.

Expresar derechos, ideas u opiniones personales y ejercerlos, sin negar los derechos de los demás.

Comunicarse con los demás adecuadamente.

Conseguir estas “Habilidades” es cuestión de entrenamiento:

- ▶ Pide permiso.
- ▶ Comparte algo.
- ▶ Ayuda a los demás.
- ▶ Negocia.
- ▶ Empieza a autocontrolarte.
- ▶ Defiende tus derechos propios.
- ▶ Responde a las bromas.
- ▶ Evita los problemas con los demás.
- ▶ No entres en peleas. ◀

Conociendo las montañas de Aragón

VERANO SOLIDARIO

“Camino de Santiago” y “Montañas para Vivirlas Seguro” son dos proyectos que este año acogerán jóvenes voluntarios extranjeros. Proceden de países europeos muy diversos, Polonia, Francia, Grecia... pero su opción es la misma: ofrecer su trabajo al servicio de un proyecto y además conocer un nuevo país.



La campaña de información y sensibilización “Montañas para Vivirlas Seguro”, fruto de un convenio tripartito entre Gobierno de Aragón, Ibercaja y la Federación Aragonesa de Montañismo, tiene como objeto prevenir los accidentes, recogiendo y dando información a los montañeros y excursionistas incluso en las cimas de las montañas. Una iniciativa nacida en Aragón que se va a extender al resto de Europa. Impulsados por el Instituto Aragonés de la Juventud colaboran a través del Servicio de Voluntariado Europeo del programa Juventud, acogiendo cada año a un grupo de seis voluntarios europeos para que desarrollen su labor en “Montañas para Vivirlas Seguro”. El enriquecimiento que supone la participación de jóvenes europeos, hace que cada año se repita la experiencia.

Hablamos con dos voluntarios de este proyecto: Vanessa Mitsopoulou de Atenas y François Carre de Die en los Alpes Franceses.

Sus edades rondan los 24 años y ambos tienen estudios universitarios. Estarán durante seis meses entre nosotros. En mayo y junio aprenderán el idioma y recibirán formación específica del proyecto. En julio y agosto la campaña estará en marcha y se desplazarán por diferentes zonas del pirineo aragonés, acompañados cada uno de ellos por un profesional de montaña y dos voluntarios nacionales, haciendo excursiones diferentes para orientar a la gente que se encuentran por las montañas y recogiendo información. Al llegar septiembre se analizarán todos los datos y se realizará un informe final que terminará en octubre.

Les preguntamos *¿Por qué trabajo voluntario en Aragón?*

Vanessa: *“Es una experiencia diferente, te quedas durante seis meses en el país pero no como turista, aprendes a hablar el idioma, te formas en este caso en temas de seguridad en la montaña, haces deporte, conoces gente nueva, costumbres distintas. Para mí es una experiencia que te ayuda a madurar y te enriquece. El término solidaridad es muy importante.”*

Die: *“Me gusta como una forma alternativa de colaborar y me encanta la naturaleza. El proyecto aragonés para mí fue muy atractivo y me da la oportunidad de conocer España y el idioma. Además me parece importante que la gente de los diferentes países nos conozcamos y aprendamos a trabajar de forma conjunta, creo que es la manera de asentar las bases para un futuro realmente común.”*

Ambos jóvenes eligieron este proyecto por su interés, de hecho a Die le gustaría incluso ayudar a poner en marcha en su país un tema similar. La naturaleza y el respeto al medio ambiente son aspectos en los que coinciden, pero el hecho decisivo para que los seleccionaran fueron sus cartas de motivación que reflejaban sus inquietudes, ganas de conocer gente y capacidad de involucrarse en el proyecto.

Para terminar animan a otros jóvenes a participar como voluntarios.

Vanessa: *“Es una experiencia preciosa que no se debe perder nadie”.*

Die: *“Te diviertes, aprendes y ayudas en algo positivo para los demás. Creo que no hay mejor forma de ocupar el tiempo”.* ◀

Trabajar en el camino



El proyecto "El Camino de Santiago en Aragón" nació el año 1999 con el propósito de promocionar y dar a conocer el tramo aragonés del camino y servir de apoyo en la mejora de los servicios al peregrino en Aragón. La idea era, además, dar al proyecto un carácter intercultural a partir de una labor basada en el compromiso de jóvenes europeos en la puesta en valor de este trazado del Itinerario Cultural Europeo. El proyecto está promovido por el Gobierno de Aragón a través del Instituto Aragonés de la Juventud y el Departamento de Cultura y Turismo.

Para ayudar a realizar esta tarea, han venido a Aragón de mayo a octubre, seis jóvenes voluntarios europeos que recibirán clases de español, formación específica para las labores que tienen que realizar y conocerán mejor

nuestra comunidad, harán nuevos amigos y se llevarán una experiencia vital que a todos les resulta muy positiva.

Patricia Garau es una joven italiana de 21 años que ha venido a participar en el "Camino de Santiago Aragonés", nos explica sus motivaciones:

"Para mí es gratificante ayudar a los demás y descubrir las costumbres de otra población. Todos podemos viajar pero pienso que es mejor juntar el descubrimiento de una nueva cultura con la ayuda a los otros. Yo en



Italia aprendí algo sobre el Camino de Santiago. Aspectos, como por qué el peregrino hace el camino, me parecen muy interesantes y ahora puedo conocerlos y realizar un buen trabajo con ellos. Espero también poder dejar algo de mí a los peregrinos que encontraré." ◀



Voluntariado Medioambiental

Fruto del convenio de colaboración con el Departamento de Medio Ambiente, el Instituto Aragonés de la Juventud convoca 50 plazas para voluntarios que deseen participar en la Campaña 2003 para la Prevención de Incendios Forestales. Prestarán atención y vigilancia ambiental de las zonas del territorio aragonés sensibles a los incendios, intentando concienciar a los usuarios sobre el peligro que existe y cómo evitar conductas de riesgo en el disfrute del mismo.

Los voluntarios deben tener entre 18 y 35 años y pueden solicitar su labor en uno o varios de los turnos previstos. Su labor se centrará en zonas de máxima afluencia de visitantes, áreas recreativas, campings y campamentos, donde darán información a los visitan-

tes sobre los incendios u otros problemas ambientales o normativa al respecto haciéndoles entrega de una encuesta y material divulgativo.

Se organizan 6 grupos durante las quincenas de julio y agosto en las zonas de Albarracín, Guara, Valle de Hecho, Alto Esera, Maestrazgo y Alto Aragón.

Los seleccionados que nunca hayan participado en el programa recibirán un curso de formación de 10 horas y todos durante su trabajo recibirán manutención y alojamiento gratuito.

La participación puede cursarse a través del Instituto Aragonés de la Juventud.

El plazo de solicitudes finaliza el día 25 de junio. ◀

Residencias juveniles

El Instituto Aragonés de la Juventud ha hecho pública la convocatoria para cubrir plazas de residentes en las Residencias Juveniles durante el curso 2003-2004.

Los servicios cubren los periodos escolares a los estudiantes que precisan desplazarse a otras localidades para recibir la formación elegida.

Las solicitudes según un modelo normalizado serán cursadas junto con la documentación requerida a través de la Residencia Juvenil donde se desee obtener plaza o a través de los registros y oficinas establecidos en la Ley 30/92.

El plazo de presentación de solicitudes finaliza a las 14 horas, del 7 de julio de 2003.

Oferta

Residencia Juvenil Baltasar Gracián de Zaragoza: 168 plazas destinadas a jóvenes entre 18 y 26 años que cursen o vayan a cursar Estudios universitarios.

Residencia Juvenil Luis Buñuel de Teruel: 166 plazas destinadas a jóvenes de 16 a 26 años que cursen Educación Secundaria Postobligatoria, Ciclos Formativos de Grado Medio o Superior y Enseñanzas universitarias.

Residencia Juvenil Ramón y Cajal de La Almunia (Zaragoza) con 72 plazas destinadas a los jóvenes entre 16 y 26 años que cursen Educación Secundaria Postobligatoria, Ciclos Formativos de Grado Medio o Superior y Enseñanzas universitarias.

BOA n.º 64 de 28 de mayo de 2003. (El BOA n.º 64 de 28 de mayo de 2003 Establece los precios públicos de las Residencias Juveniles). ◀

Albergues para



Este nuevo año puedes hacerte alberguista e iniciar una ruta por los albergues de Aragón.

Ponemos a vuestra disposición más de 20 instalaciones entre las dependientes del Instituto Aragonés de la Juventud y los privados asociados.

El Boletín Oficial de Aragón del 7 de abril de 2003, publica las normas de oferta de albergues y campamentos juveniles del Instituto Aragonés de la Juventud.

Se detallan los tipos de alojamientos con sus posibles usuarios, requisitos para su utilización, plazos, periodos y modos de reserva, así como las características de los servicios ofertados y periodos de apertura.

Existen albergues *asistidos* y *no asistidos*. Los primeros, están atendidos por personal propio y con servicio de comidas, y pueden ser usados por grupos y personas individuales; los *no asistidos* no tienen personal propio, pueden ser utilizados solo por colectivos que soliciten la instalación para más de 20 plazas con un director o responsable al frente. Los albergues que se encuentran dentro de la ruta del Camino de Santiago podrán ser usados por las personas físicas que estén en posesión de la credencial de peregrino convenientemente sellada.

Los Campamentos juveniles podrán ser utilizados por entidades y asociaciones de jóvenes para la realización de actividades, con un director al frente, que tengan una duración mínima de tres días salvo en los meses de julio y agosto, en los que sólo se podrán adjudicar por periodos mínimos de diez días.

Cada mes, se podrá tener plaza en un albergue hasta 7 días consecutivos y no más de 10 alternos, siendo excepción a esta norma las solicitudes realizadas para actividades de grupos. La norma también establece con detalle las prioridades de adjudicación de albergues y campamentos en función del tipo de entidad, número de plazas solicitadas, periodo de ocupación y fecha de solicitud.





El requisito fundamental es disponer del carné de alberguista cuyo precio para un año de validez es de 5 euros y que puedes obtener en alguna de las sedes del Instituto Aragonés de la Juventud o en las Oficinas de Información Juvenil de la Red aragonesa. Los precios por persona y día van de los 8,85 a los 17 euros con pensión completa, si eres menor de 26 años.

Es importante realizar reservas anticipadas, sobre todo si vais en grupo. En Aragón la central de reservas funciona todo el año y gestiona las reservas para albergues e instalaciones del Instituto, siempre con un mínimo de tres días de antelación: ☎ 976 714 797 o vía ✉ raa.iaj@aragob.es

En 🌐 www.albergues-aragon.net, puedes ver la disponibilidad de plazas en ese momento y los precios actualizados.

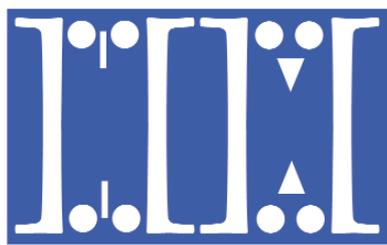
Albergues y Campamentos del Instituto Aragonés de la Juventud:

- ▶ Albergue Juvenil Quinta Vista Alegre, en el Pueyo de Jaca (Huesca), con 95 plazas y una habitación doble con baño adaptada a disminuidos físicos. Asistido y abierto todo el año.
- ▶ Albergue Juvenil Santa María del Pilar, en Villanua (Huesca), con 100 plazas y con acceso a planta baja adaptado a disminuidos físicos. Asistido. Consultar calendario de apertura.
- ▶ Albergue Juvenil Canfranc, en Canfranc. Estación (Huesca), con 35 plazas. No asistido y abierto todo el año previa reserva.
- ▶ Albergue Juvenil Rosa Bríos, en Albarracín (Teruel), con 72 plazas, ascensor y dos habitaciones adaptadas a disminuidos físicos. Asistido. Consultar calendario de apertura.
- ▶ Albergue Juvenil Baltasar Gracián, de Zaragoza, con 50 plazas, ascensor y habitación doble adaptada a disminuidos físicos. Asistido y abierto todo el año.
- ▶ Residencia/Albergue Juvenil Baltasar Gracián, de Zaragoza, con 168 plazas. Asistido y abierto el mes de julio.
- ▶ Albergue Santuario de la Misericordia, en Borja (Zaragoza), con 45 plazas. No asistido y abierto todo el año previa reserva.
- ▶ Residencia/Albergue Juvenil Ramón y Cajal, en La Almunia de Doña Godina (Zaragoza), con 72 plazas y una habitación doble con baño adaptada a disminuidos físicos. Asistido y abierto durante el mes de julio.
- ▶ Residencia/Albergue Juvenil Luis Buñuel, en Teruel, con 166 plazas. Asistido. Consultar calendario de apertura.
- ▶ Campamento Juvenil Ramiro el Monje, en la Selva de Oza, Hecho (Huesca), con capacidad para 200 acampados y que cuenta también con limpieza de servicios comunes asistido por personal del campamento. Abierto del 25 de junio al 5 de septiembre.
- ▶ Campamento Juvenil Montes Universales, en Orihuela del Tremedal (Teruel), con capacidad para 160 acampados y que cuenta además con limpieza de servicios comunes asistido por personal del campamento. Abierto del 25 de junio al 5 de septiembre.
- ▶ Campamento Juvenil Fernando el Católico, en el Parque Natural Dehesa del Moncayo, Tarazona (Zaragoza), con capacidad para 160 acampados y con limpieza de servicios comunes asistido por personal del campamento. Abierto del 25 de junio al 5 de septiembre. ◀





COLECTIVO



TROWANDA

30 años reclamando IGUALDAD: ya es hora



ace ahora 30 años que empezaron a andar en Zaragoza los primeros colectivos y organizaciones de lesbianas, gays, transexuales y bisexuales con la creación del Movimiento Homosexual de Aragón.

30 años de una esperanzadora pero en ocasiones muy dura tarea, que arrancó en sus inicios frente al silencio y la incompreensión general cuando no frente a una violenta e impune persecución; 30 años en los que debemos felicitarnos por los avances arrancados hacia una sociedad de igualdad en la diversidad pese al largo camino pendiente; **30 años reclamando igualdad en el estado español.**

La verdad es que pocos cambios legales hemos visto en todo este tiempo más allá de las derogaciones de las leyes discriminatorias del franquismo: las discriminaciones del periodo constitucional permanecen, salvo parcheos de muy escaso alcance para las parejas de hecho en las legislaciones autonómicas.

El reconocimiento legal explícito de la igualdad no es la única reivindicación que nos une: sabemos que pasarán muchos años hasta que la plena igualdad social, laboral, educativa, mediática... real, en suma, llegue a todos los rincones —no sólo a los barrios gays de las pocas grandes ciudades— aunque mañana mismo se consiguiera la igualdad legal en todos los terrenos y todas las administraciones. Pero precisamente por ello urge lograrla: la desigualdad legal aún en un sólo tema, lanza un mensaje que justifica socialmente la discriminación; y el esfuerzo empleado en la reivindicación de la igualdad legal es un lastre para un movimiento de lesbianas, gays, transexuales y bisexuales que en pleno siglo XXI debería estar yendo más allá: a la consecución real, en la vida diaria, de esa igualdad que —recordémoslo— todavía no ha terminado de conseguir, por ejemplo, el movimiento feminista para las mujeres, aún muchas décadas después de la abolición de su discriminación legal.

Por todo ello la igualdad legal total no es una “concesión” para la que se ha de encontrar el momento adecuado, con el “respaldo social” adecuado: los Derechos Humanos de una minoría no pueden depender de las fluctuaciones sociológicas ni de la rentabilidad electoral de un tema: son o no son. A nadie se le ocurriría cuestionar la igualdad de una minoría étnica o cultural por la mayor o menor simpatía social que suscite; a nadie se le ocurriría, por ejemplo, que se debe esperar a la plena acep-



tación social de la población inmigrante, o gitana, para permitirles legalmente la adopción de niñ@s español@s: la idea sería, simple y afortunadamente, implantable.

Por eso, hoy como hace 30 años, seguimos reclamando social y políticamente cuestiones como la equiparación legal de lesbianas, gais, transexuales y bisexuales al resto de la población en todos los ámbitos incluida la adopción; la asignación de género legal de acuerdo a los deseos de cada persona, sin obligatoriedad de intervención quirúrgica; la inclusión en las prestaciones de los Servicios Públicos de Salud de la intervención para cambio de sexo para quien la desee y precise...

Estas reivindicaciones, aunque significarían un cambio drástico respecto a la situación actual, no son las únicas cuestiones en que la población de lesbianas, gais, transexuales y bisexuales tiene derecho a reclamar cambios a la clase política y a la sociedad en general: cuestiones como la implantación de efectivas políticas antidiscriminatorias y de prevención de las agresiones homófobas, la consecución de una educación sin discriminaciones explícitas ni implícitas o las políticas de salud darán la medida efectiva de una real transformación social en este terreno. Pero justo ahora, cuando se nos hacen todo tipo de promesas entre unas y otras convocatorias electorales es cuando debemos insistir en los mínimos legales que deberían estar implantados hace ya demasiado tiempo.

Pensando en todo ello Towanda ha organizado estas charlas-debate. No hemos querido mirar al ombligo de nuestra historia como movimiento social, sino hacernos dignos de él recogiendo, manteniendo e impulsando sus propuestas que, después de estos 30 años, se enmarcan en una realidad social y cultural incontestable, y que evidencian además la vigencia de nuestras reivindicaciones. Actividades con las que podemos justamente celebrar estos 30 años, y debemos seguir reclamando igualdad, porque ya es hora. ◀

► Actividades en Zaragoza

PRESENTACIONES DE LIBROS: Librería Cálamo. Plaza San Francisco, a las 20,30 h.

► Jueves 12: **Duelo en Marylin city**, con la presencia de su autor, **Eduardo Mendicutti**.

► Martes 17: **Más que amigas**, con la presencia de su autora, **Jenifer Quiles**.

CHARLAS-DEBATE:

Biblioteca de Aragón. Doctor Cerrada, 22. A las 19,30 h.

► Jueves 19: **Hij@s de lesbianas y de gais: Presentación del estudio sobre familias homoparentales**, con investigador@s del Colegio de Psicología de Madrid y de la Universidad de Sevilla.

► Viernes 20: **Transgénero: hombres educados como mujeres, mujeres educadas como hombres**, con Juana Ramos (Transexualia) y Moisés Martínez (Grup de Transexuals Masculins).

► Lunes 23: **Lesbianismo y homosexualidad en el aula: Presentación de la guía educativa "El respeto a la diferencia por la orientación sexual"**, por el colectivo Xega.

► Jueves 26: **Sexualidad y discapacidades**, por Vanesa Alonso.

► Viernes 27: **Lesbianas y gais en los campos de exterminio nazis**, por Eduardo Nabal, con la proyección de la película "Paragraph 175", narrada por Ruppert Everett, y de los autores de *El Celuloide Oculto*.

ACTOS REIVINDICATIVOS Y LÚDICOS.

► Sábado 28: **Manifestación del Día Internacional del Orgullo Lésbico, Gai, Transexual y Bisexual**, con salida a las 19,00 h. desde la plaza San Miguel.

Tras la manifestación fiesta del Orgullo.

► Actividades en Huesca

► Miércoles 18: en la Diputación Provincial de Huesca a las 20,00 h. proyección del film *Fucking Åmål*, de Lukas Moodysson. Suecia-Dinamarca, 1998, duración 89 minutos.

Entrega de Premios

El día 9 de mayo, en la sede del Instituto Aragonés de la Juventud, se realizó la entrega de premios a los equipos de Euroscola ganadores por Aragón. Presidieron el acto D. Jesús Argudo Périz, Director Gerente por sustitución del Instituto Aragonés de la Juventud; D^a Purificación Sebastián, Subdirectora de la Oficina Delegada del Gobierno de Aragón en Bruselas; D. Adolfo Alonso del Área de la Alta Inspección de Educación en Aragón y D. Christian Loste Ramos, Gerente del Consejo Nacional de la Juventud de Aragón.

El equipo "Círculo Vicioso" del IES Lucas Mallada de Huesca, ganador del concurso, recibió además de su participación en el Programa Euroscola del Parlamento Europeo en Estrasburgo, una bolsa de viaje complementaria de 900 € por parte del Instituto de la Juventud de España, un lote de libros para el Centro, otorgado por el Área de la Alta Inspección de Educación en Aragón y una cartera con material didáctico para el profesor del equipo, otorgada por el Consejo de la Juventud de España.

Los equipos clasificados en segundo y tercer lugar: "Antonio Machado 2" del Colegio Antonio Machado de Zaragoza y el "CIC" también del IES Lucas Mallada de Huesca, recibieron cada uno de ellos una bolsa de viaje de 1.200 € otorgada por el Instituto Aragonés de la Juventud que también concedió los Diplomas emitidos por la Oficina de la Unión Europea en Madrid, para los Centros de los cinco primeros equipos clasificados de Aragón.



TU VOZ en LA CARPETA

En la clase de "María" están tratando el tema del medio ambiente.

El profesor les encarga por grupos que redacten una serie de propuestas para protegerlo. Posteriormente se ponen en común y el profesor designa el trabajo más completo o que mejor recoge las ideas de todos y nos lo remite a LA CARPETA. Desde Genérico y Plural sabremos lo que están trabajando María y sus compañeros y puede servir para dar ideas a otros grupos de jóvenes en sus actuaciones a favor del medio ambiente.

La asociación juvenil está trabajando en un proyecto de integración con jóvenes inmigrantes, un tema de total actualidad. Sus vivencias y reflexiones son interesantes para todos.

"José" es un chico preocupado por el tema de la vivienda, vive con sus padres y le gustaría independizarse. Ha empezado a dar sus primeros pasos en "pos" de la independencia y cree que su expe-

riencia personal podría servir para otros jóvenes que se encuentran en su misma situación.

Estos son algunos ejemplos con los que os animamos lectores y lectoras, a colaborar activamente en LA CARPETA. Comenzamos una nueva sección "Genérico y Plural" pensada exclusivamente para vosotros.

Queremos que en esta nueva etapa vuestras voces se hagan más fuertes. Ofreceros una tribuna abierta donde podáis reflejar vuestras inquietudes proyectos y vivencias.

Creemos que puede ser muy interesante para todos, compartir las experiencias de los jóvenes, colectivos juveniles, asociaciones y centros de enseñanza.

Estamos esperando recibir vuestras colaboraciones, con el fin de publicarlas, para que esta nueva sección se convierta en un foro de intercambio de ideas y experiencias que nos enriquezca a todos. ◀



El pasado mes de abril finalizó el concurso Euroscola 2003. 13.860 jóvenes españoles, del resto de la UE y de los países candidatos han participado en este concurso, traducido a seis idiomas y dividido en dos etapas. En ellas, los concursantes han viajado de forma virtual por los 13 países candidatos como por ejemplo, Lituania, Polonia, Malta, Turquía... etc, debiendo superar en cada país una serie de pruebas individuales y colectivas, sobre la historia, la cultura y la geografía, además de contestar dos encuestas, en las que dieron su opinión sobre el Futuro de Europa y los aspectos sociales y educativos en la Unión Europea.

El premio final del concurso es la participación durante el curso 2003-2004 en el **Programa Euroscola** del Parlamento Europeo en Estrasburgo, creado para dar a conocer a los jóvenes europeos “desde dentro” el funcionamiento de una institución internacional.

El equipo ganador en Aragón de esta edición ha sido “Círculo Vicioso” del IES Lucas Mallada de Huesca, quedando en segundo lugar el equipo “Antonio Machado 2” del Colegio Antonio Machado de Zaragoza y en tercer lugar “CIC” también del IES Lucas Mallada de Huesca.

“Círculo Vicioso” lo componen cinco alumnos de 1º Bachillerato Internacional y otros cinco de LOGSE. Guillermo Iturbe su coordinador y los propios chicos, nos cuentan su experiencia en Euroscola.

“La primera sorpresa agradable fue la alta participación. Tuimos que formar 3 equipos en el Instituto”. “El concurso es muy interesante: conocer mejor los nuevos países que se incorporan a Europa y utilizar las nuevas tecnologías para filtrar información, es decir, afianzar una educación de futuro”.

“Siempre recordaré el primer día en el aula de informática. Resultaba impresionante ver a los chavales manejando y filtrando información. ¡Y a qué velocidad!. Quique (un miembro del equipo) encontró un sistema por el que una lista de 627 eurodiputados se quedaba reducida a escasas posibilidades para solventar una prueba concreta. Está claro que cuando se les da “cancha” los jóvenes siempre sorprenden.”

“Todos los alumnos y los preparadores hemos formado un único equipo, en perfecta relación y armonía” –dice Jara-, “ahora sólo queda disfrutar del premio y afianzar lazos de amistad con los otros equipos del resto de los países.”–

“Todos hemos aprendido mucho de Europa y me he divertido. Da pena que esto se acabe, no sé que voy a hacer en casa toda la tarde” (Mila). “Yo me asusté en la prueba final, dice

Ana. Las preguntas nos salían en francés y pensaba: si luego nos salen en alemán o finlandés ¿qué hacemos?”. “El día de la primavera de Europa fuimos a buscar a los emigrantes del centro que dejaron saludos en rumano, ucraniano y búlgaro para los centros de sus países y los dos suecos chatearon con su escuela, fue muy bonito” aporta Sergio.



Como indica Guillermo Iturbe –“Entre todos estamos construyendo Europa, una Europa multicultural. Nunca debemos olvidar -como a veces hacen nuestros dirigentes políticos, por motivos egoístas o personales- que ha de ser nuestro futuro, nuestra casa común.”–

Guillermo Iturbe,
I.E.S. Lucas Mallada de Huesca

► Ganar salud con la juventud

Ed. Ministerio de Sanidad y Consumo. Madrid, 2002. 110 págs.



Este documento nace como fruto de la reflexión conjunta y del consenso de todas las Direcciones Generales de Salud Pública para definir estrategias que permitan “ganar salud con la juventud”. En él se analiza la salud y calidad de vida de la juventud entre 15 y 29 años, centrándose en la sexualidad, el consumo de alcohol y la salud mental, sin menoscabo de otros aspectos igualmente relevantes, tales como la alimentación, accidentes, consumo de drogas, actividad física, etc., y recoge una serie de recomendaciones para los profesionales y las instituciones públicas implicadas en su abordaje.

► La emancipación de los jóvenes y la situación de la vivienda en España

Ed. Consejo Económico y Social. Madrid, 2002. 161 págs.



Los capítulos primero y segundo de la publicación, tratan, por un lado, de los cambios más importantes en las pautas de emancipación familiar y de convivencia de los jóvenes, y por otro lado, de la influencia que pueden tener sobre la emancipación factores como la prolongación de la formación, el empleo y las dificultades de acceso a la vivienda. Los capítulos tercero y cuarto abordan el tema de la vivienda: comportamiento de la oferta y la demanda, acceso a primera vivienda, expectativas de los jóvenes en esta materia, políticas públicas de apoyo...

Se completa el informe con un conjunto de orientaciones para estimular una accesibilidad más temprana y más fácil de los jóvenes a la vivienda.

► Guía práctica de vivienda

Ed. Confederación de Consumidores y Usuarios. Madrid, 2002. 224 págs.



Esta guía, busca facilitar el proceso de acceso a la vivienda, dando la posibilidad de conocer aquellos aspectos que se necesitan saber para realizar la compra con la mayor de las solvencias, si no la económica sí al menos la formativa. En ella se tratan los temas siguientes: autorizaciones administrativas; la compra de vivienda nueva y usada; el alquiler de vivienda; la financiación de la vivienda; el préstamo hipotecario; el contrato de compra de vivienda y las cláusulas abusivas; la calidad de la vivienda; los seguros de la vivienda; el régimen de propiedad horizontal y la resolución de conflictos en materia de vivienda.

► Discurso y debates en políticas de juventud

Revista de estudios de juventud. Ed. INJUVE. Madrid, 2002. Diciembre 2002, nº 59. 135 págs.



Contiene los siguientes artículos:

- Ilusión y reflexividad en el campo de juego de las políticas de juventud en España.
- Razones y tópicos de las políticas de juventud. Qué quieren ser las políticas afirmativas.

►TVA y políticas públicas sobre juventud.

►Tendencias y perspectiva de las políticas europeas de juventud

►Políticas de juventud y nueva condición juvenil.

►¿Políticas integrales, afirmativas,... o simplemente simulacros?

►Políticas integrales de juventud versus políticas afirmativas. Presupuestos para un debate.

►¿Algo nuevo bajo el sol?

►Abordando el "alejamiento". Jóvenes con "Estatus cero": de investigación a las políticas públicas y la práctica en el Reino Unido

►Inclusión de la juventud inmigrante

Revista de estudios de juventud. Ed. INJUVE. Madrid, 2003. 150 págs.



Las migraciones son procesos sociales complejos por sus motivaciones y modos de realizarse, por el impacto que tienen en las sociedades de origen y en las de acogida y porque implican a personas, a ciudadanos que buscan mejores condiciones de vida y de trabajo. Es un

fenómeno que plantea a todos desafíos y retos importantes. Uno de los retos es precisamente el crecimiento notable de inmigrantes jóvenes. Ciudadanos con una problemática general que les afecta en su proceso de integración en la sociedad española y jóvenes en un proceso de transición a la vida adulta, como los jóvenes autóctonos, pero con elementos específicos que hacen más compleja esa transición por el hecho de ser inmigrantes.

►La participación juvenil como elemento básico para la prevención de riesgos en el tiempo libre

Ed. Ayuntamiento de Murcia. Murcia, 2003. 55 págs.



Este documento es una herramienta para aproximarnos y comprender la experiencia desarrollada en Murcia dentro del programa "Redes para el tiempo libre" que pretendía desarrollar con carácter experimental y alternativo, un proyecto de intervención

y de actividades destinado a la población juvenil del municipio, durante el tiempo libre de los fines de semana. Para ello fue imprescindible la implicación y la participación activa del tejido asociativo de la sociedad murciana.

►Claves para publicar tu libro

Silvia A. Kohan y Ariel Rivadeneira. Ed. Espasa Calpe. Madrid, 2003. 157 págs.



El proceso para que un libro llegue a las librerías sigue unas pautas que esta guía muestra paso a paso. En ella se reúne información sobre agentes, editoriales, premios y organismos que pueden llevar al autor novel a publicar su obra. Responde a las preguntas ¿cómo saber que está bien escrito?, ¿y ahora cuál es el camino a seguir?, ¿cómo llegar a publicarlo y cuáles son los pasos previos?, ¿cómo lo presento a un concurso o a una editorial?, ¿cuál es la función de un agente literario?, ¿qué otras posibilidades me ofrece el mercado?



Dinamización

Rural



i Hola a todos! El verano está a la vuelta de la esquina, al menos mientras estas letras viajan por la red dispuestas a convertirse en tinta con cierto sentido en las páginas de **LA CARPETA**. Sin embargo, esto no quiere decir que los calores o la proximidad de las vacaciones vayan a sumir en la parálisis o la pereza al área de Dinamización Rural del CNJA. Tal y como os avanzamos en el último número de esta renovada publicación, mientras todavía se desmontaban las casetas de Estepárea 2003, en el Consejo de la Juventud ya estábamos trabajando para dar a luz nuevos proyectos. ¿Os gustaría conocerlos? No dejéis de leer, especialmente si sois jóvenes residentes en el ámbito rural y queréis aprovechar el verano para implicaros activamente en el desarrollo de vuestra comunidad.

Para empezar, os contaremos que, sin descuidar sus otras iniciativas, el CNJA va a centrar buena parte de sus esfuerzos inmediatos en llegar a las comarcas. Desde el Consejo se considera imprescindible dar a conocer la entidad en todo el territorio, averiguar qué y cómo se está trabajando en materia de juventud y, por supuesto, ofrecerse para trabajar y colaborar en el fomento del asociacionismo en el ámbito rural. Es por ello que, aunque todavía con la fecha pendiente de confirmar, se está organizando un Encuentro de Responsables y técnicos comarcales de Juventud.

El objetivo es convertir esta reunión en un Foro de debate que tenga como punto de partida el amplio abanico de posibilidades que nos ofrece la creación de las comarcas, especialmente en su vertiente de aproximación de los servicios a los ciudadanos del medio rural.

En el CNJA queremos conocer qué se está haciendo y qué se quiere hacer en las comarcas en materia de juventud y, sobre todo, queremos ponernos a disposición de los técnicos para apoyar y proponer actuaciones

que desemboquen en una realidad más activa para la Juventud rural. Como muchos de vosotros sabéis, en los últimos años desde el CNJA ya hemos contactado y trabajado con técnicos y grupos de jóvenes de diferentes comarcas aragonesas. Ahora nuestro objetivo es seguir haciéndolo dentro de la nueva organización territorial. En el próximo número, ya después del verano, os pondremos al día de las conclusiones, los compromisos y los proyectos adoptados en el Encuentro. Seguro que os interesan.

Otro de los frentes que nos mantendrá particularmente ocupados durante los próximos meses será la elaboración de un Estudio sobre asociacionismo que, aunque en su primer asalto tendrá como protagonista a la provincia de Zaragoza, con el tiempo se hará extensible al resto de las provincias de Aragón. Nuestra idea es contar con la colaboración de otras instituciones y entidades y no centrarnos exclusivamente en asociacionismo juvenil. Queremos conocer el tejido social de todos los pueblos de la provincia, sus necesidades, aspiraciones y carencias para saber cuáles deben ser nuestras líneas de trabajo. Os mantendremos informados.

Además, os adelantamos que la próxima reunión del Foro Rural, espacio creado para debatir y fomentar propuestas concretas y creativas que puedan ir construyendo un mejor panorama de calidad de vida para los ciudadanos del ámbito rural, tendrá lugar en el mes de septiembre. En breve se hará llegar el acta a todas las entidades, organizaciones e instituciones que participaron en la primera reunión o que expresaron su voluntad de adherirse para trabajar en él.

Si quieres obtener más información sobre cualquiera de estas reseñas, llama al CNJA. Pilar Colás te facilitará todos los datos. ¡Ah! Y no lo olvides: que las cosas mejoren, también depende de ti. No te quedes parado. ¡Hasta la próxima! ◀



Nuestras ciudades, con otra mirada

El Consejo Nacional de la Juventud de Aragón, tal y como avanzaba en el Plan de Trabajo presentado a su Asamblea el pasado mes de diciembre, quiere hacer una apuesta por la creación joven. En dicha línea, una de sus actuaciones más inmediatas será la organización de un Rallye fotográfico que intentará promover una mirada joven, atrevida y creativa de las ciudades aragonesas.

El objetivo de la convocatoria es concentrar a los jóvenes en torno a una actividad cultural, fomentar un uso creativo de los recursos del Consejo y de otras Entidades, divulgar aspectos relevantes de las tres capitales aragonesas en torno a un tema común y dar a conocer el Consejo y otros colectivos colaboradores como plataformas donde seguir participando una vez concluida la actividad.

Ésta se desarrollará a través de un recorrido por las tres capitales de Aragón para captar aquellos aspectos más importantes, interesantes y relevantes de cada ciudad.

La primera etapa tendrá lugar en Zaragoza capital y estará abierta a la participación de todas aquellas personas interesadas en el tema. La organización de la actividad facilitará a los participantes el carrete fotográfico y correrá con los gastos de revelado e impresión de las copias.

La fecha propuesta para esta primera etapa es el sábado, 21 de junio de 2003. Se prevé que las fechas de inscripción sean del 5 al 18 de junio.

Un Jurado formado por expertos en fotografía, representantes del Consejo y de las Entidades Juveniles seleccionará aquellos trabajos que, a su juicio, expresen la mejor adecuación a los temas planteados, siendo el premio del Rallye regalos relacionados con la fotografía (carretes, cámaras, mate-



rial fotográfico, etc.) así como la exposición de los trabajos realizados.

Simultáneamente, y centrados en el tema de la fotografía, se propone la realización de una exposición en el Museo Etnológico "Ángel Orensanz" de Sabiñánigo, conjugando los materiales del Rallye con una exposición fotográfica relativa a los pueblos abandonados en nuestra Comunidad Autónoma.

Los interesados en participar, llamad ya mismo al CNJA o acercaros por nuestra sede para acceder a las bases detalladas. Contamos con vosotros. ◀

Con la Salud a otra parte

Un verano más, el área de Salud del Consejo Nacional de la Juventud de Aragón trasladará su actividad informativa y de prevención allí donde se den cita l@s jóvenes aragoneses/as. A la ya clásica cita con el Festival Pirineos Sur, espacio donde ubicaremos un stand desde el que se promoverán actitudes saludables en relación con la sexualidad, el tabaco,

el alcohol o la prevención del VIH/SIDA, se añadirá la realización de talleres en campamentos, campos de trabajo y municipios aragoneses. Cualquier asociación, consejo local de juventud o grupo de jóvenes más o menos organizado e interesado en integrar la Educación para la Salud en sus actividades estivales puede solicitar ya nuestros servicios.

Contamos con una extensa y entusiasta red de mediadores juveniles formados para contar de "igual a igual" a los jóvenes aragoneses las complicaciones derivadas del abuso del alcohol, el tabaco, las drogas... etc

¡Llamadnos ya! Lidia Rubio os informará de las actividades y fechas disponibles. ◀



Nueva **web** para el CNJA

Conocer el CNJA, las entidades que lo conforman, los Programas y actividades que tiene en marcha o conseguir la información y documentación necesaria para poner en marcha una asociación es accesible desde hace unas semanas en una nueva dirección web: www.juventudaragonesa.org

Una vez reorganizado el portal del Gobierno de Aragón, espacio donde el CNJA tenía alojada su página web, la entidad juvenil ha registrado un dominio propio y se ha puesto manos a la obra para ofrecer a los jóvenes aragoneses un espacio dinámico e interactivo que pueda servir de refe-

rencia a la Participación juvenil en nuestra Comunidad. A los tradicionales contenidos, ya disponibles en la antigua dirección, se añaden algunas novedades, como la posibilidad de acceder en tiempo real a convocatorias actualizadas y especialmente dirigidas a la Juventud.

A través de una base de datos, compartida con otros organismos y entidades juveniles, se pone a disposición de los internautas información de gran interés. Además, nos permite difundir en otros portales juveniles que comparten la red las informaciones y convocatorias generadas en Aragón.

La web se irá actualizando y modernizando periódicamente para convertirse en un medio de comunicación operativo y eficaz. De momento, echad una ojeada a los contenidos 'colgados' para hacernos las sugerencias que consideréis oportunas. Os recordamos que abarcamos campos tan diferentes como el asociacionismo, la realidad lingüística aragonesa, la prevención del SIDA, la información sobre drogodependencias, la Dinamización Rural o la prevención de la bulimia o anorexia nerviosas.

La nueva web del CNJA es: www.juventudaragonesa.org, no lo olvidéis. Construyámosla entre todos. ◀

El CNJA hace **balance** político y económico del año 2002

Calatayud acogió el pasado sábado 7 de junio la celebración de la Asamblea Ordinaria del CNJA, una cita importante en el calendario de la entidad juvenil puesto que en ella se sometieron a votación la Memoria Política y el balance económico del año 2002.

Su celebración coincide con un momento decisivo para l@s jóvenes aragoneses ya que, una vez conocida la voluntad de las urnas y, por tanto los nombres y siglas que

nos gobernarán durante los próximos cuatro años, podrán ponerse en marcha proyectos más o menos aparcados durante la época preelectoral.

Os recordamos al respecto que el pasado 8 de mayo representantes de las principales fuerzas políticas aragonesas firmaron el Manifiesto Joven elaborado por el CNJA, un documento por el que se comprometían a elaborar un nuevo Plan Joven en cuyo desarrollo se contara con todos los agentes sociales, y que plasmara la transversalidad de las Políticas de Juventud. ◀

Nuevas **obligaciones** para las entidades juveniles

Durante el próximo mes de julio, las asociaciones juveniles no declaradas de utilidad pública tendrán que presentar por primera vez el Impuesto de Sociedades. Esta obligación, derivada de la nueva Ley de Asociaciones y de la Ley de Medidas Fiscales de

Administración y Orden Social, tendrá que hacerse efectiva entre el 1 y el 25 de julio de 2003. Aunque algunas entidades ya estaban obligadas a ello, para aquellas que resulte una novedad pueden contar con una pequeña ayuda a través del Servicio

de Asesoría a Entidades Juveniles del CJE, un servicio que debe solicitarse a través del Consejo Nacional de la Juventud de Aragón. Además, también se puede obtener información al respecto en la siguiente página web:

www.asociaciones.org ◀



Ocio saludable con mucho color

El pasado 24 de mayo el Parque de La Granja de Zaragoza tuvo como protagonistas de excepción a un buen puñado de jóvenes que, spray en mano, pusieron la nota de color a un sábado gris y preelectoral. El motivo: la pintada pública del Concurso de Arte Mural organizado por el Consejo Nacional de la Juventud de Aragón, el Centro de Solidaridad de Zaragoza, la Federación Abanico, el Ayuntamiento de la capital y el Instituto Aragonés de la Juventud.

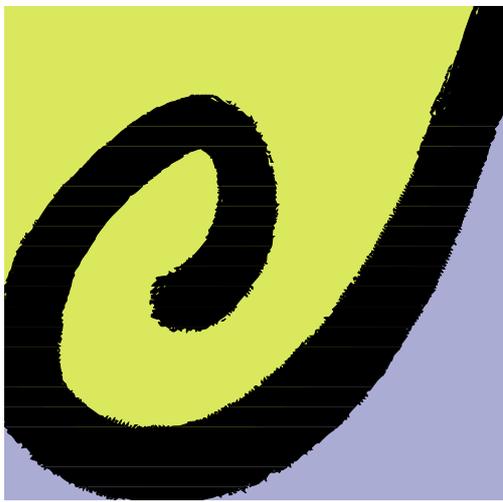
La jornada transcurrió con normalidad y en un ambiente festivo del que participaron tanto los jóvenes concursantes como sus familiares, amigos y vecinos del barrio. La convocatoria, heredera del concurso de graffitis celebrado el pasado otoño en la capital aragonesa, contó con un alto índice de participación y promete consolidarse dentro de los Programas de Promoción de la Salud de las entidades organizadoras.

El objetivo del concurso era reflejar de una forma lúdica alternativas saludables al uso del tiempo libre y potenciar valores como la tolerancia, la convivencia y el respeto por las personas y por el entorno. A juzgar por lo que vimos en el Parque el 24 de mayo, este objetivo se consiguió.

De las más de 50 obras presentadas sólo 12 tuvieron la fortuna de ser seleccionadas para pintarse en pared, toda una suerte para algunos de los concursantes, grafiteros acostumbrados a no disponer de espacios legales donde plasmar su colorista creación.

Para aquéllos que no pudisteis disfrutar de la pintada en vivo y en directo, no olvidéis acercaros a ver los resultados. Los encontraréis en el muro del Parque de la Granja que oculta las vías del tren, justo en la prolongación de la Avenida Tenor Fleta. Esperamos que os gusten. ◀





Edita: Departamento de Presidencia y Relaciones Institucionales ■ Instituto Aragonés de la Juventud
 ■ D.L.: Z-183/93 ■ ISSN: 1136-887X. ■ Imprime: Los Sitios talleres gráficos ■
 N. R.: Autorizada la reproducción total o parcial del contenido de esta publicación citando la fuente.
 ■ Periodicidad bimestral ■ La Carpeta no se hace responsable de las opiniones de los autores de los
 artículos publicados, ni de posibles variaciones en las programaciones anunciadas. ■ Ejemplar gratuito.

instituto aragonés de la juventud

ZARAGOZA ☒ Franco y López, 4. 50005 ☎ 976 306 690 ☎ 976 714 986
 HUESCA ☒ Ricardo del Arco, 6. 22071 ☎ 974 293 025 ☎ 974 293 040
 TERUEL ☒ San Vicente de Paúl, 1. 44071 ☎ 978 641 270 ☎ 978 641 030

@ informacion.iaj@aragob.es 🌐 www.aragob.es
 ⌚ de 10 a 14 horas, de lunes a viernes



PAPEL ECOLÓGICO

SUMARIO

EDITORIAL 2

JUVENTUD INFORMA 2

EN TU COMARCA 4

Festivales de música en Aragón
Desde la Comarca de Daroca

FORMACIÓN Y EMPLEO 6

El servicio de Orientación Profesional del IAJ te informa
Necesidad de salir y experimentar
Modificaciones a Estudiar en Aragón 2003-2004

CALIDAD DE VIDA 8

Foros de Debate: Habilidades personales

SOLIDARIOS 10

Conociendo las montañas de Aragón
Trabajar en el camino
Voluntariado Medioambiental

A TU DISPOSICIÓN 12

Residencias juveniles
Albergues para tu ocio

TOMA LA PALABRA 14

30 años reclamando IGUALDAD: ya es hora

GENÉRICO Y PLURAL 16

Tu voz en LA CARPETA Euroscola 2003

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS 18

CONSEJO DE LA JUVENTUD 20

Dinamización Rural
Nuestras ciudades, con otra mirada
Con la Salud a otra parte
Nueva web para el CNJA
El CNJA hace balance político y económico del año 2002
Nuevas obligaciones para las entidades juveniles
Ocio saludable con mucho color